

# EP

# الأمم المتحدة

Distr.

GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/46/22

3 June 2005

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج  
الأمم المتحدة  
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف  
لتنفيذ بروتوكول مونتريال  
الاجتماع السادس والأربعون  
مونتريال، 4-8 تموز / يوليه 2005

تعديلات على برنامج عمل برنامج الأمم المتحدة للبيئة  
لعام 2005

## تعليقات أمانة الصندوق وتوصياتها

1. تطالب يونيب بموافقة اللجنة التنفيذية على مبلغ 639.009 دولار أمريكي للتعديلات على برنامج عملها لعام 2005 ، زائد 5.200 دولار أمريكي لتكاليف مساندة الوكالة.
2. الأنشطة المقترحة في تعديلات برنامج عمل يونيب مدرجة في الجدول 1 أدناه :

### الجدول 1 : تعديلات برنامج عمل يونيب

المبلغ الموصى به دولار أمريكي	المبلغ المطلوب دولار أمريكي	النشاط / المشروع	البلد
القسم ألف : الأنشطة الموصى بالموافقة عليها موافقة شمولية			
<b>ألف 1. إعداد المشروع</b>			
15,000	15,000	إعداد تحديث خطة إدارة غازات التبريد	كندا
25,000	25,000	إعداد خطة إدارة إزالة ختامية	جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية
40,000	40,000	المجموع الفرعي لإعداد المشروع	
<b>ألف 2. مشروعات جديدة لتعزيز المؤسسي</b>			
<b>طن ODP</b>			
90,000	90,000	مشروع تعزيز مؤسسي ، المرحلة الأولى   غير وارد	بوتان
90,000	90,000	المجموع الفرعي لمشروعات التعزيز المؤسسي الجديدة	
<b>ألف 3. تجديد مشروعات التعزيز المؤسسي</b>			
<b>طن ODP</b>			
64,540	64,540	5.2 تجديد مشروع التعزيز المؤسسي ، المرحلة الثالثة	جمهورية الكونغو الديمقراطية
118,976	118,976	9.5 تجديد مشروع التعزيز المؤسسي ، المرحلة الرابعة	فييت نام
183,516	183,516	المجموع الفرعي لتجديد مشروعات التعزيز المؤسسي	
<b>القسم باء : أنشطة موصى بالنظر فيها إفرادياً</b>			
<b>باء 1. مشروعات جديدة لتعزيز المؤسسي :</b>			
<b>طن ODP</b>			
	20,000	غير وارد	أفغانستان
	115,693	غير وارد	تركمانستان
	135,693	المجموع الفرعي لمشروعات التعزيز المؤسسي الجديدة	
<b>باء 2. تجديد مشروعات التعزيز المؤسسي :</b>			
<b>طن ODP</b>			
	54,600	غير وارد	ألبانيا
	58,500	غير وارد	باربادوس
	76,700	غير وارد	بيليز
	189,800	المجموع الفرعي لتجديد مشروعات التعزيز المؤسسي	
	639,009	المجموع الفرعي	
	5,200	تكاليف مساندة الوكالة (لاشيء للتعزيز المؤسسي و 13 بالمئة للأنشطة الأخرى)	
	644,209	المجموع :	

القسم ألف : الأنشطة الموصى بالموافقة عليها موافقة شمولية

ألف 1. إعداد المشروعات

غرينادا : إعداد تحديث خطة إدارة غازات التبريد

توصية أمانة الصندوق :

3. توصي أمانة الصندوق بموافقة شمولية على النشاط بمستوى التمويل المبين في الجدول 1 .

جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية: إعداد خطة إدارة إزالة ختامية

وصف المشروع

4. في اجتماعها الأربعين وافقت اللجنة التنفيذية على الأنشطة التالية في خدمة التبريد لجمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية :

(أ) توفير الأدوات الأساسية لمشاعل الخدمة المسجلة (100.000 دولار أمريكي ليونيدو) ؛

(ب) مساعدة لإنشاء نظام ترخيص وتدريب مسؤولي الجمارك (50.000 دولار أمريكي ليونيب) ؛

(ج) تدريب فنيي خدمة التبريد على ممارسات الخدمة الجيدة (70.000 دولار أمريكي ليونيب) ؛

(د) رصد الأنشطة في القطاع الفرعي لخدمة التبريد (10.000 دولار أمريكي ليونيب) .

5. وافقت اللجنة التنفيذية على المشروعات المبيّنة أعلاه مع التفهم بأن "البلد سوف ينجز على الأقلّ هدف بروتوكول مونتريال لتخفيض موادّ CFC عام 2005 من دون مزيد من المساعدة من الصندوق ؛ وخلال 2006 سوف تقدم حكومة جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية تقريراً جامعاً عن الأنشطة التي أجريت والنتائج المحققة ، بما في ذلك كمية موادّ CFC التي أزيلت نهائياً . ومن المتوقع أن تستعرض الأمانة هذا التقرير قبل رفعه إلى اللجنة التنفيذية. عندئذ يمكن إعلام حكومة جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية بواسطة الوكالة المنفذة المعنية بإعداد وتقديم المرحلة الثانية من المشروع لإنجاز الإزالة الكاملة لموادّ CFC في قطاع الخدمة . في ذاك الوقت سيجري تحديد أنشطة المرحلة الثانية التي تتناسب أكثر ظروف البلد واحتياجاته" (المقرّر 45/40) .

6. في اجتماعها الأربعين وافقت اللجنة التنفيذية أيضاً على مشروع إزالة ختامية في قطاع التبريد المنزلي . وسيزيل المشروع 56 طن ODP من موادّ CFC مع نهاية عام 2005 .
7. طالبت يونيب بمبلغ 25.000 دولار أمريكي من أجل إعداد خطة إدارة إزالة ختامية لجمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية بالتوافق مع يونيدو التي طالبت بمبلغ 15.000 دولار أمريكي إضافي (UNEP/OzL.Pro/ExCom/46/24) . ويُحطّ لتقديم مشروع إدارة الإزالة الختامية خلال 2006 .

#### تعليقات أمانة الصندوق

8. إن التقرير الذي أعدته حكومة جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية بمساعدة يونيب ويونيدو حول الأنشطة التي أجريت والنتائج المحققة ، هو تقرير جامع وموثق توثيقاً جيداً .
9. جاء في التقرير المرحلي المتعلق بتنفيذ البرنامج القطري الذي رفعتة حكومة جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية على حدة إلى أمانة الصندوق ، أن استهلاك موادّ CFC في ذلك البلد عام 2004 تألّف من 185.4 طن ODP استعملت في قطاع خدمة التبريد و45.1 طن ODP في قطاع الصنع . ولحظت الأمانة أنّه إذا أكمل مشروع التبريد التجاري كما حُطّ له ، سيكون استهلاك موادّ CFC في البلد مع نهاية 2005 قرابة 185 طن ODP ، وهذه الكمية هي دون مستوى الـ 50 بالمئة من خط أساس الامتثال لموادّ CFC لجمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية بـ 220 طن ODP .
10. استجابة لطلب من الأمانة عمّا إذا كانت البرادات والكتّاسات المنزلية المعتمدة على موادّ CFC مازالت تُصنع في البلد أم لا ( مع الأخذ بالاعتبار أن خطة إزالة موادّ CFC في قطاع التبريد المنزلي سوف تُكمل مع نهاية 2005 ، أفادت يونيب أن إنتاج الكتّاسات المعتمدة على موادّ CFC توقّف في آذار / مارس 2005 وأن إنتاج معدّات التبريد توقّف في نيسان / أبريل 2005 . ووقف المصنع عن العمل سيبدأ في نهاية أيار / مايو 2005 .

#### توصية أمانة الصندوق

11. توصي أمانة الصندوق بموافقة شمولية على نشاط إعداد المشروع لجمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية بمستوى التمويل المبين في الجدول 1 أعلاه .

ألف 2. مشروعات جديدة للتعزيز المؤسسي

(أ)	بوتان (مرحلة أولى)	90.000 دولار أمريكي
-----	--------------------	---------------------

تعليقات أمانة الصندوقوصف المشروع

12. إن وصف مشروع التعزيز المؤسسي للبلد المذكور أعلاه قد يتم تقديمه في المرفق الأول من هذه الوثيقة.

13. في اجتماعها الثالث والأربعين وافقت اللجنة التنفيذية على تمويل البداية لوحدة أوزون في بوتان (40.000 دولار أمريكي). ونتيجة لذلك أنشئت وحدة الأوزون في نطاق إدارة البيئة الوطنية. ومنذ ذلك الحين كانت وحدة الأوزون مسؤولة عن إعداد البرنامج القطري ومشروع خطة إدارة غازات التبريد التي خصص من أجلها مبلغ 60.000 دولار أمريكي في الاجتماع الثالث والأربعين. وقد تمت الموافقة على البرنامج القطري ومقترح مشروع خطة إدارة غازات التبريد كليهما في الاجتماع الخامس والأربعين للجنة التنفيذية. والاستهلاك الحالي لمواد CFC في بوتان هو 0.165 طن ODP.

14. إن مجموع مستوى التمويل الذي تطالب به حكومة بوتان مرتكز على المقرر 37/43، الذي يسمح بتمويل قدره 30.000 دولار أمريكي سنوياً شرط أن يعين البلد المعني بصورة ملائمة موظفاً بدوام كامل ليدير وحدة الأوزون، وأن يكون هنالك نظام تراخيص يراقب مواد ODS. وبهذا الصدد أفادت يونسيف الأمانة أن حكومة بوتان أصدرت بتاريخ 1 شباط / فبراير 2005 بلاغاً حكومياً يمنع استيراد كافة مواد ODS إلى البلد، وأنه يمكن اعتبار ذلك كتطبيق لمتطلبات المقرر 37/43 بالنسبة لمراقبة الواردات.

توصيات أمانة الصندوق

15. توصي أمانة الصندوق بموافقة شمولية على المشروع الأنف الذكر بمستوى تمويل مبيّن في الجدول 1. وقد ترغب اللجنة التنفيذية في الإعراب لحكومة بوتان عن التعليقات الواردة في المرفق الثاني لهذه الوثيقة.

**ألف 3: تجديد مشروعات التعزيز المؤسسي**

(أ)	جمهورية الكونغو الديمقراطية (المرحلة الثالثة)	64.540 دولار أمريكي
(ب)	فييت نام (المرحلة الخامسة)	118.976 دولار أمريكي

وصف المشروع

16. إن تفاصيل وصف مشروعات التعزيز المؤسسي للبلدين أعلاه مدرجة في المرفق الأول لهذه الوثيقة.

توصيات أمانة الصندوق

17. توصي أمانة الصندوق بالموافقة الشمولية على المشروعين أعلاه بمستوى التمويل المبين في الجدول 1 . وقد ترغب اللجنة التنفيذية في الإعراب لحكومتَي جمهورية الكونغو الديمقراطية وفييت نام عن التعليقات الواردة في المرفق الثاني لهذه الوثيقة .

**القسم باء : أنشطة موصى بالنظر في كلٍّ منها على حدة****باء 1 : مشروعات جديدة لتعزيز المؤسسي**

(أ)	أفغانستان (بداية)	20.000 دولار أمريكي
-----	-------------------	---------------------

وصف المشروع

18. قدّمت يونيب طلباً للتمويل بمبلغ 20.000 دولار أمريكي بصورة استثنائية لإتاحة استمرارية عمل مكتب الأوزون الوطني في أفغانستان في انتظار إكمال إعداد برنامج قطري وخطة إدارة غازات تبريد .

تعليقات أمانة الصندوق

19. في الاجتماع الثالث والأربعين تمّت الموافقة على 60.000 دولار أمريكي لأفغانستان لتمكين يونيب من إعداد برنامج قطري وخطة إدارة غازات تبريد . وفي الاجتماع نفسه تمّت الموافقة على مبلغ 40.000 دولار أمريكي كتمويل بداية لتعزيز المؤسسي من أجل جمع البيانات ، وصياغة مسودّات تنظيمات موادّ ODS ، وإثارة التوعية . وكانت يونيب قد طالبت أساساً بالمرحلة الأولى من مشروع تعزيز مؤسسي لأفغانستان ، مشيرة إلى أن مكتب الأوزون الوطني ، الذي هو قيد العمل حالياً ، لن يستطيع المتابعة من دون دعم إضافي . وأفادت يونيب أنه بسبب صعوبات العمل في ذلك البلد ، كان التقدّم في مجال إعداد برنامج قطري وخطة إدارة غازات التبريد يتطلب الكثير من الجهد ولم يكن النشاط الإعدادي قد أكمل بعد . وكان الأمل بأن يُرفع البرنامج القطري وخطة إدارة غازات تبريد إلى الاجتماع السابع والأربعين . وأفادت الأمانة أن رفع برنامج قطري يجب أن يسبق أي طلبات مشروعات وأن اعتباراً خاصاً قد وُقِر في الاجتماع الثالث والأربعين من خلال توفير 40.000 دولار أمريكي كتمويل بداية لأنشطة التعزيز المؤسسي .

20. نظراً للتحديات التي تواجه العمل في أفغانستان ، وافقت يونيب على طريقة معالجة بديلة وهي تطالب بتمويل بداية إضافي قدره 20.000 دولار أمريكي لمشروع التعزيز المؤسسي (بالتناسب لستة أشهر إضافية) لتمكين مكتب الأوزون الوطني في أفغانستان من الاحتفاظ بأنشطته حتى يتمّ النظر في برنامج قطري وخطة إدارة غازات تبريد في الاجتماع السابع والأربعين .

توصية أمانة الصندوق

21. على ضوء المعلومات أعلاه ، قد ترغب اللجنة التنفيذية في أن تفكر في الموافقة ، بصورة استثنائية ، على تمويل بداية إضافي قدره 20.000 دولار أمريكي لتعزيز المؤسسي في أفغانستان .

تركمانيستان (المرحلة الأولى)	115.693 دولار أمريكي
------------------------------	----------------------

وصف المشروع

22. قدّمت حكومة تركمانستان طلباً من أجل أن تنتظر اللجنة التنفيذية في اجتماعها السادس والأربعين في مشروع التعزيز المؤسسي للبلد .

خلفية

23. في وقت سابق للاجتماع السادس عشر للأطراف ، لم تكن تركمانستان ، كبلد ذي اقتصاد يمر في مرحلة انتقالية ، تعمل بمقتضى المادة 5 الفقرة 1 من بروتوكول مونتريال . وعام 1999 تلقت تركمانستان بمقتضى مرفق البيئة العالمية (GEF) تمويلاً قدره 399.220 دولار أمريكي ، موزعاً على النحو التالي :

(أ) 115.693 دولار أمريكي ليونيب من أجل مشروع التعزيز المؤسسي ؛

(ب) 143.755 دولار أمريكي ليونيب من أجل تنفيذ برنامج التدريب لفنيي خدمة التبريد ومسؤولي الجمارك ، في إطار مشروع خطة إدارة غازات التبريد ؛

(ج) 139.772 دولار أمريكي ليونديبي من أجل تنفيذ برنامج استرداد وإعادة تدوير كعنصر من مشروع خطة إدارة غازات التبريد .

24. من أجل توفير قاعدة للجنة التنفيذية للنظر في طلب تمويل لمشروع تعزيز مؤسسي في نطاق الصندوق المتعدّد الأطراف رفعت حكومة تركمانستان أيضاً تقريراً مرحلياً عن تنفيذ مشروع البرنامج القطري / خطة إدارة غازات التبريد لتركمانستان في إطار مرفق البيئة العالمية (GEF) .

25. انخفض استهلاك موادّ CFC في تركمانستان من 140.8 طن ODP عام 1990 إلى 6.0 طن ODP عام 2002 . ولكنّ استهلاك موادّ CFC ارتفع إلى 77.5 طن ODP عام 2003 . وخط أساس CFC للاستهلاك

هو 37.3 طن ODP . ومنذ عام 1996 كانت مادة CFC-12 مادة استنفاد الأوزون الوحيدة ، غير مواد HCFC ، المستهلكة في ذلك البلد .

### إنشاء وحدة الأوزون

26. في أيار / مايو 1999 أنشئت وحدة الأوزون في حيز وزارة الحماية الطبيعية ، مع المسؤوليات التالية :

- (أ) تنسيق كافة المسائل المتعلقة بمعاهدة فيينا وبروتوكول مونتريال وتعديلاته ؛
- (ب) جمع بيانات مواد ODS والتبليغ عنها إلى أمانة الأوزون وفقاً للمادة 7 من بروتوكول مونتريال ؛
- (ج) إنشاء وتنفيذ نظام ترخيص / كوتا مواد ODS والتنظيمات المناسبة (أي حظر استيراد المعدات التي تستعمل مواد ODS) ؛
- (د) تنسيق وتطبيق مشروعات إزالة مواد ODS والأنشطة ذات الصلة (أي برامج التدريب لفتيي خدمة التبريد وموظفي الجمارك ؛ برامج استرداد مواد CFC وإعادة تدويرها) ؛
- (هـ) تنظيم حملات توعية ونشر المعلومات عن مسائل لها علاقة بحماية طبقة الأوزون وبيروتوكول مونتريال ؛ و
- (و) رصد برنامج إزالة مواد ODS .

### تنفيذ مشروع خطة إدارة غازات التبريد (RMP)

27. يمكن إيجاز النتائج الرئيسية التي أنجزت في مجال تنفيذ خطة إدارة غازات التبريد ، على النحو التالي :

- (أ) في 1 تشرين الأول / أكتوبر صدر مرسوم رئاسي بشأن ترخيص الإنتاج الكيميائي. وفي نيسان / أبريل 2005 ، تم إنشاء نظام ترخيص لاستيراد / تصدير مواد ODS. إنما التحدي الرئيسي الذي مازال يواجه وحدة الأوزون هو جمع وتحليل استهلاك مواد ODS في ذلك البلد ؛
- (ب) تم عقد برنامج تدريب لـ 26 مدرباً ؛ وفي مرحلة لاحقة تم توفير 16 حلقة تدريب لأكثر من 360 فنياً ؛



(ج) بوشر بأول برنامج تدريب لمسؤولي الجمارك في تموز / يوليو 2003 ؛ ومع حلول عام 2005 كانت حلقات التدريب لمسؤولي الجمارك قد أكملت . كما أنه تمّ تسليم 15 عدّة لكشف موادّ ODS ؛

(د) في كانون الأول / ديسمبر 1999 وُزعت 31 آلة من آلات الاسترداد وثلاث آلات استرداد / إعادة تدوير على المشاغل الكبرى لخدمة التبريد . وتمّ توفير ثلاث حلقات دراسية حول عمليات الاسترداد / إعادة التدوير لأكثر من 60 فنياً . وعام 2002 جرى استرداد نحو من 2.42 طن ODP من موادّ CFC ، وإعادة تدوير 0.51 طن ODS (ليست هنالك أيّة أرقام محدّثة متوافرة) . والصعوبات الرئيسية التي صودفت في إطار برنامج الاسترداد / إعادة التدوير كانت بسبب عدم وجود نظام ترخيص لموادّ ODS ، وتوافر موادّ CFC القشبية المنخفضة الأسعار ، وعدم وجود حوافز للفنيين للقيام بعمليات الاسترداد / إعادة التدوير .

#### مفترح مشروع تعزيز مؤسسي

28. قدّمت حكومة تركمانستان طلباً بمبلغ 115.693 دولار أمريكي من أجل مشروع للتعزيز المؤسسي مدّته ثلاث سنوات . وستظلّ وحدة الأوزون مسؤولة ، من جملة أمور أخرى ، عن :

(أ) وضع مسودة لتشريع الترخيص لمراقبة استيراد / تصدير موادّ ODS ، والتتّبت من أن نظام الكوتا لواردات موادّ ODS قد أنشئ ؛

(ب) توفير معلومات عن بروتوكول مونتريال ، والجداول الزمنية لإزالة موادّ ODS ، والتنظيمات والمعلومات العامة ، لتمكين تركمانستان من تحقيق هدفها لإزالة موادّ ODS إزالة كاملة بمقتضى الجدول الزمني للإزالة المطبّق على أطراف المادّة 5 ؛

(ج) تقديم التقارير السنوية المناسبة حول استهلاك موادّ ODS للصندوق وأمانات الأوزون ؛

(د) إقامة اتصال مع الصناعة وذوي الشأن والوزارات والدوائر الحكوميّة حسب الضرورة بهدف تعزيز إزالة موادّ ODS في البلد ؛

(هـ) تطوير وتنفيذ برامج تنقيف عامّة وبيئية قطاعية خاصّة وبرامج توعية ؛ ومشروعات أخرى بالتعاون مع الوكالات المنفذة حسب الطلب .

تعليقات أمانة الصندوقمسائل متعلقة ببروتوكول مونتريال

29. اتخذ الأطراف في بروتوكول مونتريال المقررات التالية بشأن تركمانستان :

- (أ) في اجتماعهم الحادي عشر لحظ الأطراف أن تركمانستان كانت عام 1996 (حين لم يكن البلد عاملاً تحت المادة 5 ، الفقرة 1 من البروتوكول) ، في وضع عدم امتثال بالتزامات الرقابة الخاصة بها بموجب المواد 2 ألف إلى 2 هاء من البروتوكول . ولحظ الأطراف أيضاً العمل الذي قامت به تركمانستان ، بالتعاون مع مرفق البيئة العالمية ، من أجل تطوير برنامج قطري وإنشاء خطة إزالة لجعل البلد في وضع امتثال بالبروتوكول عام 2003 . وقد شمل ذلك تخفيضاً مرحلياً لاستهلاك موادّ CFC من 22 طن ODP عام 2002 ، إلى حظر كامل على واردات موادّ المرفقين ألف و باء / ولا كوتا على الاطلاق ، ابتداء من 1 كانون الثاني / يناير 2003 حين يكون قد تمّ إكمال مشروع مرفق البيئة العالمية (المقرّر 25/XI) .
- (ب) في اجتماعهم السادس عشر قرّر الأطراف قبول طلب تركمانستان بأن تُصنّف كبلد نامٍ لغايات بروتوكول مونتريال ، مع الأخذ بالاعتبار بأن نصيب الفرد الواحد من استهلاك موادّ المرفقين أ و ب للطرف هو دون الحدود المعيّنة بموجب المادة 5 لبروتوكول مونتريال ، وأن البنك الدولي صنّف الطرف على أنه بلد ذو دخل منخفض (المقرّر 39/XVI) .
- (ج) في اجتماعهم السادس عشر أيضاً لحظ الأطراف أن تركمانستان (من بين أطراف أخرى) لم تبلغ بعد عن بيانات استهلاكها لعام 2003 ، وأنها بالتالي اعتُبرت في وضع عدم امتثال بالتزاماتها من أجل تبليغ بياناتها بموجب البروتوكول . وحثّ الأطراف تركمانستان (من بين أطراف أخرى) أن تعمل عن كثب مع الوكالات المنفذة لتبليغ البيانات المطلوبة لأمانة الأوزون ، كقضية مستعجلة ، وأن تطالب لجنة التنفيذ باستعراض الوضع في اجتماعها القادم (المقرّر 17/XVI) .

30. من خلال المقرّر 5/VI (هـ) قرّر الأطراف أن أي بلد نام مصنّف في الأساس كبلد من غير بلدان المادة 5 ، ولكّنه صنّف لاحقاً وكأنه بلد عامل في إطار المادة 5 ، لن يُطالب بالإسهام للصندوق المتعدّد الأطراف . ومطلوب من مثل هذه الأطراف ألا تطالب بمساعدة مالية للبرامج الوطنية من الصندوق المتعدّد الأطراف ، ولكنّ بإمكانها أن تطلب مساعدة أخرى بموجب المادة 10 من بروتوكول مونتريال . ولكنّ ذلك لن يُطبّق إذا كان التصنيف الأساسي للطرف على أنّه من غير بلدان المادة 5 ، والذي حصل في غياب للبيانات بكاملها اعتُبر في وقت لاحق أنّه مخطئ على أساس توافر بيانات كاملة .

31. اعتماداً على المقررات الأنفة الذكر التمسّت أمانة الصندوق توضيحاً يتعلّق بالوضع في تركمانستان بالنسبة لالتزاماته بمقتضى بروتوكول مونتريال . وكان مفهوم أمانة الأوزون لهذه المسألة أنه ، حيث أن الأطراف

قد اتخذوا المقرر 39/XVI في تشرين الثاني / نوفمبر 2004 ، يتوجب على لجنة التنفيذ واجتماع الأطراف مراجعة حالة امتثال تركمانستان لعام 2004 والسنوات السابقة بالرجوع إلى المقرر 25/XI . فضلاً عن ذلك ، لقد كان مفهوم أمانة الأوزون أنه يتوجب على لجنة التنفيذ واجتماع الأطراف أن يعيدا النظر في امتثال تركمانستان خلال السنوات التي أعقبت المقرر 39/XVI بالرجوع إلى إجراءات رقابة البروتوكول لأطراف المادة 5 ، بدلاً من المقرر 25/XI ، لأن الافتراض من أجل الالتزامات المدونة في المقرر 25/XI كان تصنيف تركمانستان كطرف من غير أطراف المادة 5 .

32. إن المقرر 5/VI (هـ) يبدو مع ذلك وكأنه يُطبَّق على تركمانستان . وتجدر الإشارة إلى أن اللجنة التنفيذية منذ المصادقة على المقرر 5/VI (هـ) قرّرت تمويلًا للأطراف التي أعيد تصنيفها على أنها من بلدان المادة 5 (وهذا يعني جيورجيا التي أعيد تصنيفها بواسطة المقرر 29/VIII ، وقيرغيزستان التي أعيد تصنيفها بواسطة المقرر 11/XII ، ومولدوفا التي أعيد تصنيفها بواسطة المقرر 26/IX) . ولكن ، وخلافاً لتركمانستان ، لم تتسلّم حكومات جيورجيا وكيرغيزستان ومولدوفا أي مساعدة مالية من مرفق البيئة العالمية من أجل برامجها لإزالة موادّ ODS .

#### مسائل لها علاقة باستهلاك موادّ ODS

33. أرفقت حكومة تركمانستان مشروع تقريرها لعام 2003 عن استهلاك ODS في المادة 7 ، بالتقرير المرحلي المتعلق بتنفيذ البرنامج القطري / وخطة إدارة غازات التبريد الذي رُفِعَ إلى أمانة الصندوق . وقارنت الأمانة بيانات 2003 مع البيانات الزمنية للاستهلاك (1989 - 2002) ولحظت أن استهلاك موادّ CFC عام 2003 ارتفع إلى 77.5 طن ODP ، موزّعة على النحو التالي : 49 طن ODP من مادة CFC-12 و 28.5 طن ODP من مادة CFC-113 . إنما أشير أيضاً إلى أن مادة CFC-113 لم تستورد قط إلى البلد من قبل . وبهذا الصدد اقترحت الأمانة أن تساعد يוניيب حكومة تركمانستان على مراجعة تقريرها عن استهلاك موادّ CFC لعام 2003 قبل رفعه إلى أمانة الأوزون .

34. اعتماداً على المعلومات المستلمة من وحدة الأوزون الوطنية ، أفادت يونيب أن الزيادة في معدّلات استهلاك موادّ CFC عام 2003 كانت بسبب استعادة تركمانستان عافيتها الاقتصادية ، وهذا توجّه لوحظ في بلدان مماثلة أخرى ذات الاقتصاد الانتقالي . وأفادت يونيب أيضاً أنها ستساعد حكومة تركمانستان في التحقق من التقرير عن استهلاكها موادّ CFC قبل رفعه إلى أمانة الأوزون .

#### توصية الأمانة

35. على ضوء المقرّرات ذات الصلة التي اتخذها أطراف بروتوكول مونتريال بالنسبة لتركمانستان ، قد ترغب اللجنة التنفيذية في اعتبار :

- (أ) الموافقة على مشروع تركمانستان للتعزير المؤسسي بمبلغ 115.693 دولار أمريكي ليونيب ، لفترة ثلاث سنوات ؛
- (ب) أن تأخذ علماً بالتقرير المرحلي حول تنفيذ البرنامج القطري / خطة إدارة غازات التبريد لتركمانستان ؛ و
- (ج) على ضوء أنشطة الإزالة التي موّلت سابقاً بمقتضى مرفق البيئة العالمية ، كما هو مبين في الفقرة 23 أعلاه ، عمّا إذا كانت حكومة تركمانستان قادرة على طلب مساعدة إضافية من الصندوق المتعدّد الأطراف في المستقبل من أجل الإزالة الكاملة لاستهلاكها موادّ ODS .

## باء 2 : تجديد مشروعات التعزير المؤسسي

(أ)	ألبانيا (المرحلة الأولى ، السنة 3)	54.600 دولار أمريكي
(ب)	باربادوس (المرحلة الثالثة ، السنة 2)	58.500 دولار أمريكي
(ج)	بيليز (المرحلة الثالثة)	76.700 دولار أمريكي

### مواصفات المشروع

36. إن مواصفات مشروعات التعزير المؤسسي الواردة أعلاه ، مدرجة في المرفق I لهذه الوثيقة .

### ألبانيا

#### تعليقات أمانة الصندوق

37. في الاجتماع الخامس والثلاثين تمّت الموافقة على المرحلة الأولى من مشروع ألبانيا للتعزير المؤسسي ، بمبلغ 42.000 دولار أمريكي لسنة واحدة فقط ، من أجل مراجعة بيانات استهلاك موادّ ODS لإكمال البرنامج القطري ومشروع خطة إدارة غازات التبريد . وفي الاجتماع الثامن والثلاثين مُدّدت المرحلة الأولى لسنة إضافية واحدة بمستوى تمويل قدره 54.000 دولار أمريكي (أي بزيادة 30 بالمئة بالتوافق مع المقرر 57/35) من دون الإساءة إلى عمل آلية عدم الامتثال الخاصة بالبروتوكول ، في انتظار حلّ مسائل عدم الامتثال .

38. أبلغت ألبانيا أمانة الأوزون بيانات المادة 7 لعام 2004 ، مشيرة إلى أن استهلاكها لموادّ CFC في هذه الفترة بلغ 36.6 طن ODP . وهكذا تبدو ألبانيا في وضع امتثال مع حدود الاستهلاك البالغ 61.2 طن ODP المبين في خطة عملها الموافق عليها . إنما ، وبمقتضى خطة العمل كان مفروضاً على ألبانيا أيضاً أن تنفذ نظاماً لترخيص استيراد / تصدير وكونا لموادّ ODS ، مع نهاية العام 2004 . ولكن ذلك لم يتحقق بعد وهو مبين كهدف في برنامج السنة الواحدة الجاري 2005 - 2006 . إضافة إلى ذلك ، وفي وقت إعداد هذه الوثيقة ، لم تبلغ ألبانيا أمانة الصندوق عن بيانات تتعلق بتنفيذ برنامجها القطري لعام 2004 ، بما في ذلك المعلومات عن

الاستهلاك . وستكون هذه السنة الثانية التي تلتبس فيها ألبانيا تمويلاً للتعزير المؤسسي وهي مازالت معرضة لعدم الامتثال بالتزامات بروتوكول مونتريال .

39. إن مستوى التمويل المطلوب منسجّم مع الخطوط التوجيهية للصندوق .

#### توصيات أمانة الصندوق

40. قد ترغب اللجنة التنفيذية في النظر في طلب التمويل للسنة الثالثة والأخيرة من المرحلة الأولى من مشروع ألبانيا للتعزير المؤسسي ، على أساس المعلومات التي قُدمت أعلاه .

#### باربادوس

#### تعليقات أمانة الصندوق

41. تلتبس يونيب الموافقة من أجل السنة الثانية للمرحلة الثالثة من مشروع التعزير المؤسسي لباربادوس . وكانت الموافقة قد تمت على المرحلة الثالثة في الاجتماع الثاني والأربعين لسنة واحدة فقط ، من دون أن تكون هنالك إساءة لعملية آلية عدم الامتثال الخاصة بالبروتوكول ، وفي انتظار حسم قضية عدم الامتثال ، وعلى وجه التحديد ، بأن استهلاك 2002 لبروميد الميثيل كان فوق خط الصفر وهو خط أساس بروميد الميثيل . وفي وقت لاحق أبلغت باربادوس عن استهلاك صفر من بروميد الميثيل لعام 2003 وأبلغت أيضاً عن صفر استهلاك لبروميد الميثيل عام 2004 في تقريرها إلى أمانة الصندوق حول تنفيذ برنامجها القطري . ولكن من خلال المقرر 32/XVI تبين أن باربادوس ، التي صدقت على تعديل مونتريال ، هي في وضع عدم امتثال ويُفرض أن يتم لها إنشاء نظام لإصدار التراخيص . وقد أدخلت باربادوس إنشاء نظام للتراخيص كهدف من أهداف مشروع التعزير المؤسسي لهذه السنة .

#### توصيات أمانة الصندوق

42. قد ترغب اللجنة التنفيذية في التفكير بالموافقة على السنة الثانية لمشروع التعزير المؤسسي لباربادوس ، بمستوى التمويل المبين في الجدول 1 ، من دون أن تكون هنالك إساءة إلى عملية آلية عدم الامتثال الخاصة ببروتوكول مونتريال .

#### بليز

#### تعليقات أمانة الصندوق

43. تطالب بيليز بتمويل للمرحلة الثالثة من مشروعها للتعزير المؤسسي . وبمقتضى خطة العمل لبيليز والتي وافق عليها الأطراف في المقرر 43/XIV ، طلب من بيليز أن تحصر استهلاكها لمواد CFC عام 2004 بـ 20 طن ODP . ولم تكن بيليز في هذه المرحلة قد أبلغت عن استهلاكها لعام 2004 بمقتضى المادة 7 ، ولا هي قُدمت لأمانة الصندوق تقريراً عن تنفيذها لبرنامجها القطري عام 2004 . وحتى تاريخ إعداد هذه الوثيقة ليس هنالك أي دليل عما إذا كانت بليز الآن في وضع امتثال بمتطلبات خطة عملها . وستعلم الأمانة اللجنة التنفيذية في

الاجتماع السادس والأربعين إذا كانت قد تسلّمت من بيليز بيانات عن استهلاك عام 2004 . وفي غياب مثل هذه البيانات قد ترغب اللجنة في التفكير بما إذا كان ينبغي الموافقة على المشروع لسنة واحدة فقط ، من دون أن تكون في ذلك إساءة إلى عملية آلية عدم الامتثال الخاصة ببروتوكول مونتريال .

توصية أمانة الصندوق

معلقة.

**المرفق الأول**  
**مقترحات مشروعات للتعزير المؤسسي**

**ألبانيا : تجديد التعزير المؤسسي**

موجز المشروع ونبذة عن البلد	
يونيب	الوكالة المنفذة
42,000	المبلغ الموافق عليها سابقاً للتعزير المؤسسي (دولار أمريكي) :
54,600	ديسمبر 2001 (السنة 1)
	نوفمبر 2002 (السنة 2)
<b>96,600</b>	<b>المجموع</b>
54,600	المبلغ المطلوب للتجديد (المرحلة الأولى السنة 3) (دولار أمريكي)
54,600	المبلغ الموصى بالموافقة عليه (دولار أمريكي)
0	تكاليف مساندة الوكالة (دولار أمريكي)
54,600	الكلفة الإجمالية للمرحلة الأولى ، السنة 3 من التعزير المؤسسي العائدة للصندوق المتعدد الأطراف
أذار / مارس 2003	تاريخ الموافقة على البرنامج القطري
--	تاريخ الموافقة على تحديث البرنامج القطري (إذا كان وارداً)
70.5	مجموع استهلاك موادّ ODS المعلن عنه في البرنامج القطري (2001) ، (طن ODP)
70.5	آخر إبلاغ عن استهلاك موادّ ODS (2001) (طن ODP)
	استهلاك خط الأساس للموادّ المراقبة (طن ODP) :
40.8	(أ) المرفق ألف المجموعة الأولى (موادّ CFC) (معدّل 1995 – 1997)
0	(ب) المرفق ألف المجموعة الثانية (هالونات) (معدّل 1995 – 1997)
3.1	(ج) المرفق باء المجموعة الثانية (رابع كلوريد الكربون) (معدّل 1998 – 2000)
0	(د) المرفق باء المجموعة الثالثة (كلوروفورم الميثيل) (معدّل 1998 – 2000)
0	(هـ) المرفق هاء (بروميد الميثيل) (معدّل 1995 – 1998)
	أحدث استهلاك للموادّ المراقبة (2001) (طن ODP) :
68.8	(أ) المرفق ألف المجموعة الأولى (موادّ CFC)
0	(ب) المرفق ألف المجموعة الثانية (هالونات)
1.2	(ج) المرفق باء المجموعة الثانية (رابع كلوريد الكربون)
0.5	(د) المرفق باء المجموعة الثالثة (كلوروفورم الميثيل)
غير وارد	(هـ) المرفق جيم المجموعة الأولى (موادّ HCFC)
0	(و) المرفق هاء (بروميد الميثيل)
495,272	المبلغ الموافق عليه للمشروعات (دولار أمريكي)
212,645	المبلغ المصروف (بتاريخ أيار / مايو 2005) (دولار أمريكي)
23.3	كمية ODS التي يجب إزالتها (طن ODP)
8.8	كمية ODS المزالة (بتاريخ أيار / مايو 2005) (طن ODP)

**التقرير المرحلي**

1. إن الأنشطة التي أجريت خلال فترة السنتين ، من كانون الثاني / يناير 2002 إلى كانون الأول / ديسمبر 2004 في ألبانيا كانت مُرضية . وقد بُوشر بتنفيذ خطة وطنية لإزالة موادّ ODS . وقد حُققت واردات ODS بمقدار 68 طن إلى 37 طن مع نهاية 2004 . ونظمت وحدة الأوزون الوطنية حلقة دراسية لفنّي ومهندسي التبريد . وتمّ تدريب مجموع 30 فنّيًا . ونظمت وحدة الأوزون الوطنية أيضاً تدريباً للجمارك من أجل رصد

ومراقبة موادّ ODS تمّ فيه تدريب 55 من مسؤولي الجمارك . وقد أنشئ نظام للتبليغ عن موادّ ODS . وتمّ تخفيض استيراد معدّات التبريد المستعملة . وصدر قانون أساسي بشأن الحماية البيئية ، واضعاً إطار تشريع لحماية طبقة الأوزون . وهناك مشروع قانون حول حماية الأوزون قيد الدرس في وزارات مختلفة . وتمّ إحلال رصد ورقابة منتظمين لواردات موادّ ODS على كافة مراكز الجمارك الحدودية . وتمّت ترجمة دليل للتدريب إلى اللغة الألبانية ، ووزّع خلال حلقات التدريب . وهناك قيد الإعداد خطة عمل للاسترداد وإعادة التدوير . وأنشئت في ألبانيا قاعدة بيانات عن كافة أنشطة موادّ ODS في ألبانيا. وأعدّت وحدة الأوزون الوطنية موادّ تدريبية للتوعية بشأن استنفاد الأوزون ، ووُزعت مقالات على مختلف الصحف والمجلات ، وجرى احتفال بيوم الأوزون . وأعطى المستوردون موادّ إعلامية عن التكنولوجيات الخالية من موادّ CFC . ونتيجة لذلك بدأت الثلجات وبرّدات التجميد الخالية من موادّ CFC تظهر في الأسواق . واستيراد بروميد الميثيل محظور .

2. إن وحدة الأوزون الوطنية أنشئت في كانون الثاني / يناير مع وزارة البيئة . وعلى رأس الإدارة منسّق يعاونه مساعد وسكرتير / محاسب . والمنسّق مسؤول عن تنفيذ المشروعات والتنظيمات الإدارية والمالية وكذلك عن الاتصالات مع الحكومة الألبانية وتنسيق الشؤون الدولية .

### خطة العمل

3. مع نهاية عام 2006 سيتمّ إنجاز إزالة موادّ CFC وتخفيض واردات موادّ ODS إلى المستويات المتوافقة مع إجراءات رقابة بروتوكول مونتريال لموادّ CFC . وهناك مخطط لإنشاء ثلاثة مراكز لإعادة التدوير في ذاك البلد ، وستقدّم مساعدة للمستعملين النهائيين في المرحلة النهائية لإزالة موادّ ODS . وستُعزّز إجراءات مكافحة الاتجار غير المشروع ، وستخضع تجارة موادّ ODS للرقابة . وهناك تفكير بإقامة المرحلة الثانية من تدريب الجمارك . وسيتمّ توثيق التعاون مع السلطة العامة للجمارك . ويُخطّط أيضاً لتنظيم حلقات دراسية لمفتشي الجمارك حول التشريع المتعلّق بموادّ ODS وبنظام ترخيص الاستيراد . وسيتمّ إقرار برنامج تنقيف عن حماية طبقة الأوزون في المدارس الثانوية والجامعات .

### باربادوس : تجديد التعزيز المؤسسي

موجز المشروع ونبذة عن البلد	
الوكالة المنفذة	
يونيب	المبالغ الموافق عليها سابقاً للتعزيز المؤسسي (دولار أمريكي) :
136,000	المرحلة الأولى: كانون الأول / ديسمبر 1994
90,000	المرحلة الثانية : تشرين الثاني / نوفمبر 1998
58,500	المرحلة الثالثة (السنة 1) : نيسان / أبريل 2004
<b>284,500</b>	
المجموع	
58,500	المبلغ المطلوب للتجديد (المرحلة الثالثة السنة 2) (دولار أمريكي)
58,500	المبلغ الموصى بالموافقة عليه (دولار أمريكي)
0	تكاليف مساندة الوكالة (دولار أمريكي)
58,500	الكلفة الإجمالية للمرحلة الثالثة ، السنة 3 من التعزيز المؤسسي العائدة للصندوق المتعدد الأطراف



1994	كانون الأول/ديسمبر	تاريخ الموافقة على البرنامج القطري
1999		تاريخ الموافقة على تحديث البرنامج القطري (إذا كان وارداً)
39.3		مجموع استهلاك موادّ ODS المعلن عنه في البرنامج القطري (1993) ، (طن ODP)
16.62		آخر مجموع استهلاك موادّ ODS المعلن عنه (2004) (طن ODP)
21.5		استهلاك خط الأساس للموادّ المراقبة (طن ODP) :
0		(أ) المرفق ألف المجموعة الأولى (موادّ CFC) (معدّل 1995 – 1997)
0		(ب) المرفق ألف المجموعة الثانية (هالونات) (معدّل 1995 – 1997)
0		(ج) المرفق باء المجموعة الثانية (رابع كلوريد الكربون) (معدّل 1998 – 2000)
0		(د) المرفق باء المجموعة الثالثة (كلوروفورم الميثيل) (معدّل 1998 – 2000)
0.1		(هـ) المرفق هاء (بروميد الميثيل) (معدّل 1995 – 1998)
14.05		أحدث استهلاك للموادّ المراقبة (2004) (طن ODP) :
2.57		(أ) المرفق ألف المجموعة الأولى (موادّ CFC)
		(ب) المرفق ألف المجموعة الثانية (هالونات)
		(ج) المرفق باء المجموعة الثانية (رابع كلوريد الكربون)
		(د) المرفق باء المجموعة الثالثة (كلوروفورم الميثيل)
		(هـ) المرفق جيم المجموعة الأولى (موادّ HCFC)
		(و) المرفق هاء (بروميد الميثيل)
817,898		المبلغ الموافق عليه للمشروعات (دولار أمريكي)
430,231		المبلغ المصروف (بتاريخ أيار / مايو 2005) (دولار أمريكي) :
20.3		كمية موادّ ODS التي يجب إزالتها (طن ODP)
14.0		كمية موادّ ODS المزالة (طن ODP)

### التقرير المرحلي

4. إن الأنشطة التي أجريت خلال فترة السنتين في باربادوس كانت مُرضية . وكان الهدف الرئيسي توطيد طاقة التعزيز المؤسسي بغية تسهيل تنسيق وإدارة فاعلين وواقعيين لقضايا الأوزون . وأصدرت باربادوس ورقة سياسة عامّة عن موادّ ODS رُفعت إلى الحكومة التي وافقت عليها . وهذه الورقة تؤيد صياغة تشريع لترخيص مستعملي موادّ CFC ، وحظر معدّات CFC ، واستيراد أجهزة تكييف هواء متحرّكة لا تعتمد على موادّ CFC ، دون سواها ، وإبراء المنتجات التي فيها عناصر صنع بيضاء قبل التخلص منها . وأدخلت في الورقة تخفيضات على ضرائب وتأجيلات سداد ضرائب رسوم الاستيراد على التكنولوجيا غير المعتمدة على موادّ CFC . وبدأ مستوردو موادّ CFC بإعادة تهيئة آلتهم . ويُتوقع تحقيق هدف الإزالة مع المباشرة بخطة إدارة غازات التبريد . وتمّ تدريب الفنيين بنجاح في مركز متعدد التخصصات التقنية لديه تدريب على الاسترداد وإعادة التدوير كجزء من برامجه الدراسية . وبالنسبة لبروميد الميثيل ، عُقدت حلقة لمالكي المساحات الممهّدة للعبة الغولف ، الذين يُعتبرون المستعملين الرئيسيين لهذه المادّة الكيميائية ، وكان عقد الحلقة بهدف البحث عن بدائل لبروميد الميثيل . وقد استضافت باربادوس مؤخراً اجتماع الشبكات لمسؤولي الأوزون في المنطقة الكاريبية .

5. يقوم بالإشراف على وحدة الأوزون الوطنية الأمين الدائم وكبير موظفي البيئة . وتعمل وحدة الأوزون الوطنية كمرکز اهتمام لكافة قضايا الأوزون .

### خطة العمل

6. إن الأنشطة التالية متوقعة حتى كانون الأول / ديسمبر 2007 في إطار خطة إدارة غازات التبريد :

- تشكيل جمعية للتبريد وتكييف الهواء
- إحلال نظام ترخيص لموادّ ODS
- تدريب مسؤولي الجمارك.

7. سيتلقى مسؤولو الجمارك تدريباً حول كشف موادّ ODS في مختلف مراكز الدخول . وفي ما يتعلّق بجمع البيانات ، يجري البحث عن روابط أوثق مع قطاع الاستيراد / التصدير في إدارة الجمارك . وبالنسبة لتوعية عامّة الناس هنالك بطاقة هاتف تحمل تصميم "Ozzy Ozone" تساعد على نشر المزيد من المعلومات عن الأوزون وستبلغ عدداً أكبر من الجمهور . وحكومة باربادوس واثقة من تحقيق التزامها بإزالة موادّ CFC مع حلول العام 2010 .

### بليز : تجديد التعزيز المؤسسي

موجز المشروع ونبذة عن البلد	
يونيب	الوكالة المنفذة
	المبالغ الموافق عليها سابقاً للتعزيز المؤسسي (دولار أمريكي) :
88,500	المرحلة الأولى
76,700	المرحلة الثانية
<b>165,200</b>	
	<b>المجموع</b>
76,700	المبلغ المطلوب للتجديد (المرحلة الثالثة ) (دولار أمريكي)
76,700	المبلغ الموصى بالموافقة عليه (دولار أمريكي)
0	تكاليف مساندة الوكالة (دولار أمريكي)
76,700	الكلفة الإجمالية للمرحلة الثالثة ، من التعزيز المؤسسي العائدة للصندوق المتعدد الأطراف
تشرين الثاني/نوفمبر 1999	تاريخ الموافقة على البرنامج القطري
--	تاريخ الموافقة على تحديث البرنامج القطري (إذا كان وارداً)
25.0	مجموع استهلاك موادّ ODS المعلن عنه في البرنامج القطري (1998) ، (طن ODP)
12.23	آخر مجموع استهلاك موادّ ODS معلن عنه (2004) (طن ODP)
	استهلاك خط الأساس للموادّ المراقبة (طن ODP) :
24.4	(أ) المرفق ألف المجموعة الثانية (موادّ CFC) (معدّل 1995 - 1997)
0	(ب) المرفق ألف المجموعة الثانية (هالونات) (معدّل 1995 - 1997)
0	(ج) المرفق باء المجموعة الثانية (رابع كلوريد الكربون) (معدّل 1998 - 2000)
0	(د) المرفق باء المجموعة الثالثة (كلوروفورم الميثيل) (معدّل 1998 - 2000)
0	(هـ) المرفق هاء (بروميد الميثيل) (معدّل 1995 - 1998)
12.23	أحدث استهلاك للموادّ المراقبة (2004) (طن ODP) :
	(أ) المرفق ألع المجموعة الأولى (موادّ CFC)
	(ب) المرفق ألف المجموعة الثانية (هالونات)
	(ج) المرفق باء المجموعة الثانية (رابع كلوريد الكربون)
	(د) المرفق باء المجموعة الثالثة (كلوروفورم الميثيل)
	(هـ) المرفق جيم المجموعة الأولى (موادّ HCFC)
	(و) المرفق هاء (بروميد الميثيل)
530,137	المبلغ الموافق عليه للمشروعات (دولار أمريكي)
314,473	المبلغ المصروف (بتاريخ أيار / مايو 2005) (دولار أمريكي) :
5.8	كمية موادّ ODS التي يجب إزالتها (طن ODP)
2.0	كمية موادّ ODS المرزلة (طن ODP)

### التقرير المرحلي

8. إن الأنشطة التي أجريت خلال فترة السنتين (المرحلة الثانية) في بيليز ، كانت مُرضية . والأهداف الرئيسية في مشروع التعزيز المؤسسي في بيليز هي الدعم المتواصل لبرنامج التوعية العامة الجاري ، وتنمية آلية للعمل مع فنيي التبريد ومساعدتهم على تنظيم أنفسهم ضمن فريق ، وإحلال برنامج ترخيص . إضافة إلى ذلك فإن الجهود مستمرة من أجل إحلال نظام ترخيص لواردات موادّ CFC ولحظر الاستثمارات في مصانع جديدة تعتمز استعمال موادّ ODS . وهناك هدف إضافي لتخفيض رسوم الاستيراد على المعدات التي تستعمل تكنولوجيا لا تضرّ بالأوزون . وتدريب مسؤولي الجمارك مستمرّ وكذلك رصد الاسترداد وإعادة التدوير وإنشاء نظام جردة لواردات واستهلاك موادّ ODS . وقد تلقى التدريب أكثر من 40 من مسؤولي الجمارك . وتمّ فرض قيود استيراد لموادّ CFC وحظر على استيراد R-11 والهالونات وصفائح CFC الصغيرة والمعدات التي تستعمل موادّ CFC . وتمت إقامة اتصالات مع فنيي التبريد مع تركيز خاصّ على التبليغ عن استعمال موادّ CFC ، وعن إعادة التهيئة وتطبيق الممارسات الجيدة في قطاع التبريد . وتمّ جمع البيانات وتحليلها وتبليغها لمختلف وكالات بروتوكول مونتريال . وفي ما يتعلّق بالتوعية العامة ، تمّ نشر معلومات بواسطة كُشك أقيم في معرض التجارة الوطني (National Trade Show) ، وبُنت برامج إذاعية ، كما تمّ طبع وتوزيع مئة نسخة من كتيب للأطفال بعنوان "قصة الأوزون بالرسوم الكاريكاتورية" .

9. تقع وحدة الأوزون الوطنية في حيّز وزارة البيئة ، وهناك اتصال جيّد بين كبير موظقي البيئة وموظقي الوزارة . وقد نقدت وحدة الأوزون الوطنية كافة الأنشطة المخططة في البرنامج القطري وخطة إدارة غازات التبريد لبيليز . ووحدة الأوزون الوطنية هي الوكالة الوحيدة المسؤولة عن إرشاد دائرة البيئة بالنسبة لقضايا الأوزون .

### خطة العمل

10. خلال فترة السنتين المقبلة ، سوف تُركّز كافة الجهود على رصد وتعزيز نظام الترخيص ، وعلى مكافحة الاتجار غير المشروع بموادّ ODS . ومن جملة الأنشطة المخططة مواصلة تنسيق وتنشيط ورصد برنامج الأوزون من أجل إزالة موادّ ODS وكذلك رصد عنصر الاسترداد وإعادة التدوير . كما أنه يُنوّع إنشاء جمعية لفنيي التبريد من أجل تنفيذ برنامج ترخيص لفنيي التبريد . وهناك خطة لبث بلاغات التوعية عبر الإذاعة والتلفزة ، وكذلك نشر مقالات في وسائل الإعلام المطبوعة .

**بوتان : تجديد التعزيز المؤسسي**

11. رفعت حكومة بوتان إلى اللجنة التنفيذية طلباً تنظر فيه اللجنة بمبلغ 90.000 دولار أمريكي لتمويل وحدة الأوزون الوطنية لمدة ثلاث سنوات.

12. ستكون وحدة الأوزون مسؤولة عن : التثبّت من أن إطار التشريع قد أنشئ وهو ساري المفعول ، ووضع نظام تشريعي مفصل لمراقبة موادّ ODS والمنتجات المعتمدة على موادّ ODS ، ونظام ترخيص وكوتا ؛ توفير المعلومات عن بروتوكول مونتريال ، والجدول الزمني للإزالة ، والتنظيمات والمعلومات العامّة لتمكين بوتان من تحقيق أهدافها كما حدّدت في البرنامج القطري وخطة إدارة غازات التبريد (الموافق عليها في الاجتماع الخامس والأربعين للجنة التنفيذية ) ؛ ووضع وتنفيذ بناء القدرة وبرامج التوعية وكذلك آليات تبادل المعلومات حول التكنولوجيات غير المعتمدة على موادّ ODS (مع تركيز خاص على تحويل التكنولوجيا من الهند) ؛ رفع تقارير سنوية عن استهلاك موادّ ODS لأمانتي الصندوق المتعدّد الأطراف والأوزون ؛ تقديم تقارير تتعلّق بمشروع التعزيز المؤسسي إلى يونيب ؛ ورصد تنفيذ مشروع خطة إدارة غازات التبريد . وسيكون على رأس وحدة الأوزون مسؤول عن البرامج يساعده مساعد واحد للبرامج ، ومدعوم من خلال مشروع التعزيز المؤسسي .

### جمهورية الكونغو الديمقراطية : تجديد التعزيز المؤسسي

موجز المشروع ونبذة عن البلد	
يونيب	الوكالة المنفذة
	المبالغ الموافق عليها سابقاً للتعزيز المؤسسي (دولار أمريكي) :
32,270	المرحلة الأولى : آذار / مارس 1999
64,540	المرحلة الثانية : كانون الأول / ديسمبر 2000
<b>96,810</b>	
	<b>المجموع</b>
64,540	المبلغ المطلوب للتجديد (المرحلة الثالثة) (دولار أمريكي)
64,540	المبلغ الموصى بالموافقة عليه (دولار أمريكي)
0	تكاليف مساندة الوكالة (دولار أمريكي)
64,540	الكلفة الإجمالية للمرحلة الثالثة من التعزيز المؤسسي العائدة للصندوق المتعدد الأطراف
1999	تاريخ الموافقة على البرنامج القطري
--	تاريخ الموافقة على تحديث البرنامج القطري (إذا كان وارداً)
552.9	مجموع استهلاك موادّ ODS المعلن عنه في البرنامج القطري (1996) ، (طن ODP)
375.0	آخر مجموع استهلاك موادّ ODS المعلن عنه (2004) (طن ODP)
	استهلاك خط الأساس للموادّ المراقبة (طن ODP) :
665.7	(أ) المرفق ألف المجموعة الأولى (موادّ CFC) (معدل 1995 - 1997)
218.7	(ب) المرفق ألف المجموعة الثانية (هالونات) (معدل 1995 - 1997)
15.3	(ج) المرفق باء المجموعة الثانية (رابع كلوريد الكربون) (معدل 1998 - 2000)
4.8	(د) المرفق باء المجموعة الثالثة (كلوروفورم الميثيل) (معدل 1998 - 2000)
1.4	(هـ) المرفق هاء (بروميد الميثيل) (معدل 1995 - 1998)
	أحدث استهلاك للموادّ المراقبة (2004) (طن ODP) :
329.09	(أ) المرفق ألف المجموعة الأولى (موادّ CFC)
22.86	(ب) المرفق ألف المجموعة الثانية (هالونات)
11.00	(ج) المرفق باء المجموعة الثانية (رابع كلوريد الكربون)
0.40	(د) المرفق باء المجموعة الثالثة (كلوروفورم الميثيل)
0	(هـ) المرفق جيم المجموعة الأولى (موادّ HCFC)
0.90	(و) المرفق هاء (بروميد الميثيل)
2,307,802	المبلغ الموافق عليه للمشروعات (دولار أمريكي)
722,333	المبلغ المصروف (بتاريخ أيار / مايو 2005) (دولار أمريكي) :
273.1	كمية موادّ ODS التي يجب إزالتها (طن ODP)
18.0	كمية موادّ ODS المزالة (بتاريخ أيار / مايو 2005) (طن ODP)

التقرير المرحلي

13. إن الأنشطة التي أُجريت في فترة السنوات الثلاث من آذار / مارس 2002 إلى شباط / فبراير 2004 في جمهورية الكونغو الديمقراطية ، كانت مُرضية . وكانت الأهداف الرئيسية لمشروع التعزيز المؤسسي إنشاء وحدة أوزون وطنية ، وكذلك لجنة إدارية وتعيين منسق وطني . ووحدة الأوزون الوطنية تعمل بصورة كاملة منذ 2002 . وقد نُظمت حملة واسعة لإثارة التوعية لعامة الشعب . وكان هنالك هدف رئيسي آخر وهو صياغة نصوص قانونية ومبادئ توجيهية بشأن رقابة واردات موادّ ODS . وقد عاد البلد الآن إلى وضع الامتثال . إضافة إلى ذلك تمّ تدريب مسؤولي الجمارك لتمكينهم من كشف موادّ ODS بصورة أفضل. ويجري التفكير في وضع برنامج لإعادة تدوير موادّ ODS . وتمّ إنشاء نظام لجمع البيانات جدير بالثقة ، وأرسلت التقارير اللازمة إلى الأمانة في الوقت المحدّد . وعُقد اجتماع شبكات إقليمية لمسؤولي الأوزون الوطنيين في كينشاسا في نيسان / أبريل 2003 . وعُقدت حلقة دراسية لتدريب مسؤولي الجمارك من 12 إلى 14 نيسان / أبريل 2005 .

14. تقع وحدة الأوزون الوطنية في حيّز وزارة البيئة وحفظ الطبيعة . وتشرف وحدة الأوزون الوطنيّة على جمع البيانات ، وهي مسؤولة عن رفع التقارير إلى أمانة الأوزون . وهي توفّر أيضاً المساعدة التقنيّة لقطاع غازات التبريد وتحذّر مستوردي موادّ ODS من مخاطر هذه الموادّ .

خطة العمل

15. مع نهاية عام 2007 سيتمّ القيام بالمهمّات التالية :

- إنجاز كافة المشروعات الحالية ، وبخاصّة خطة إدارة غازات التبريد التي تتوقع تدريباً لمسؤولي الجمارك يعقبه تدريب لفنيي التبريد ؛
- إحلال نظام ترخيص لاستيراد وتصدير موادّ ODS ؛
- مواصلة حملة إثارة التوعية لعامة الشعب وقطاع التبريد ؛
- متابعة الشؤون التنظيمية .

## فبيت نام : تجديد التعزيز المؤسسي

موجز المشروع ونبذة عن البلد	
يونيب	الوكالة المنفذة
	المبالغ الموافق عليها سابقاً للتعزيز المؤسسي (دولار أمريكي) :
137,280	المرحلة الأولى : حزيران / يونيو 1995
91,520	المرحلة الثانية : تموز / يوليه 1999
91,520	المرحلة الثالثة : آذار / مارس 2001
118,976	المرحلة الرابعة : تموز / يوليه 2003
<b>439,296</b>	
	<b>المجموع</b>
118,976	المبلغ المطلوب للتجديد (المرحلة الخامسة) (دولار أمريكي)
118,976	المبلغ الموصى بالموافقة عليه (دولار أمريكي)
0	تكاليف مساندة الوكالة (دولار أمريكي)
118,976	الكلفة الإجمالية للمرحلة الخامسة ، من التعزيز المؤسسي العائدة للصندوق المتعدد الأطراف
أيار / مايو 1996	تاريخ الموافقة على البرنامج القطري
1999	تاريخ الموافقة على تحديث البرنامج القطري (إذا كان وارداً)
702.1	مجموع استهلاك موادّ ODS المعلن عنه في البرنامج القطري (1993) ، (طن ODP)
241.00	آخر مجموع استهلاك موادّ ODS المعلن عنه (2004) (طن ODP)
	استهلاك خط الأساس للموادّ المراقبة (طن ODP) :
500.0	(أ) المرفق ألف المجموعة الأولى (موادّ CFC) (معدّل 1995 - 1997)
37.1	(ب) المرفق ألف المجموعة الثانية (هالونات) (معدّل 1995 - 1997)
1.6	(ج) المرفق باء المجموعة الثانية (رابع كلوريد الكربون) (معدّل 1998 - 2000)
0.2	(د) المرفق باء المجموعة الثالثة (كلوروفورم الميثيل) (معدّل 1998 - 2000)
136.5	(هـ) المرفق هاء (بروميد الميثيل) (معدّل 1995 - 1998)
	أحدث استهلاك للموادّ المراقبة (2004) (طن ODP):
241.0	(أ) المرفق ألف المجموعة الأولى (موادّ CFC)
0	(ب) المرفق ألف المجموعة الثانية (هالونات)
0	(ج) المرفق باء المجموعة الثانية (رابع كلوريد الكربون)
0	(د) المرفق باء المجموعة الثالثة (كلوروفورم الميثيل)
0	(هـ) المرفق جيم المجموعة الأولى (موادّ HCFC)
0	(و) المرفق هاء (بروميد الميثيل)
4,534,806	المبلغ الموافق عليه للمشروعات (دولار أمريكي)
3,720,867	المبلغ المصروف (بتاريخ أيار / مايو 2005) (دولار أمريكي) :
376.2	كمية موادّ ODS التي يجب إزالتها (طن ODP)
283.0	كمية موادّ ODS المزالة (بتاريخ أيار / مايو 2005) (طن ODP)

## التقرير المرحلي

16. إن الأنشطة التي أجريت في فترة السنتين في فييتنام كانت مرضية . وقد شملت الأهداف الرئيسية إعداد مبادئ توجيهية لمسؤولي الجمارك ومستوردي موادّ ODS حول تصريح الجمارك لموادّ ODS . وفي هذا السياق التقى مسؤولو الجمارك ومسؤولو الأوزون مرتين في السنة . وقد رُفعت كافة التقارير ذات الصلة في الوقت المناسب إلى بروتوكول مونتريال وأمانة الصندوق وإلى الحكومة . وقُدّمت إلى يونيب تقارير مرحلية وتقارير عن الإنفاقات عن تنفيذ مشروع التعزيز المؤسسي . وبالنسبة لتوعية عامّة الشعب أنتج وعرض فيلم مدته 28 دقيقة عن السنوات العشر لتنفيذ بروتوكول مونتريال في فييتنام . وتمّ الإبقاء على العقد السنوي مع تلفزيون

فبينتام لإنتاج وعرض برامج تنفيذية وعلمية عن حماية طبقة الأوزون . وتمّ تنظيم تسع حلقات عمل للسلطات المحلية وفنيي التبريد . وتمّت المصادقة على تعديلات مونتريال وبيجنغ في 4 تشرين الثاني / نوفمبر 2004 . ووافقت الحكومة على إنشاء نظام كوتا لواردات موادّ ODS.

17. تقع وحدة الأوزون الوطنية في حيّز وزارة الموارد الطبيعية والبيئة . ومهمتها الرئيسية هي التعاون مع الوزارات والوكالات الحكومية والسلطات المحلية لوضع سياسات عامة ووثائق قانونية من أجل تنفيذ بروتوكول مونتريال . وهي مسؤولة أيضاً عن تنظيم دروس وحلقات التدريب بهدف إثارة التوعية العامة وتدعيم طاقات التعزيز المؤسسي .

### خطة العمل

18. مع نهاية عام 2007 ، يُتوقع حدوث المهمات التالية : وضع ومراقبة تنفيذ مشروعات إزالة موادّ ODS ؛ إعداد تقارير مرحليّة عن تنفيذ البرنامج القطري ؛ نشر معلومات تقنية وتكنولوجيات بديلة ، وتنمية جهود دولية من أجل حماية طبقة الأوزون عن طريق رصد وتقييم تنفيذ المشروعات الاستثمارية ، ورصد واردات وصادرات واستعمالات موادّ ODS ؛ إجراء أنشطة للتركيز على التوعية العامة ؛ إحلال آليات وبنية تحتية لتنشيط استرداد وإعادة تدوير موادّ ODS ؛ المساعدة في تنظيم برنامج لجائزة أوزون سنوية ؛ الإيعاز بالسياسات العامة والاجراءات لإزالة موادّ CFC والهالونات بطريقة مناسبة .





## المرفق الثاني

### آراء عبّرت عنها اللجنة التنفيذية بشأن تجديدات مشروعات التعزيز المؤسسي ، رُفعت إلى الاجتماع السادس والأربعين .

بليز

19. استعرضت اللجنة التنفيذية التقرير المقدّم مع طلب تجديد مشروع التعزيز المؤسسي لبليز ولحظت مع التقدير أن بليز أبلغت بيانات 2004 لأمانة الأوزون تفيد أن استهلاك بليز لموادّ CFC هو دون المستوى المّروض في خطة العمل الموافق عليها . ولحظت اللجنة التنفيذية أيضاً أن بليز ، ضمن إطار العمل لمشروع التعزيز المؤسسي ، قد اتخذت خطوات عمليّة جذرية من أجل إزالة استهلاكها لموادّ ODS . وعلى وجه التحديد إنشاء نظام تفويض وترخيص لفنيي التبريد ، وكذلك إجراءات لمكافحة الاتجار غير المشروع بموادّ CFC ورصد أنشطة خطة إدارة غازات التبريد . وتأمّل اللجنة التنفيذية بالتالي أن تستمرّ بليز خلال السنتين القادمتين في تنفيذ برنامجها القطري وأنشطة خطة إدارة غازات التبريد بنجاح بارز في تخفيض المستويات الحالية لاستهلاك موادّ CFC .

جمهورية الكونغو الديمقراطية

20. استعرضت اللجنة التنفيذية التقرير المقدّم مع طلب تجديد مشروع التعزيز المؤسسي لجمهورية الكونغو الديمقراطية وهي تلحظ مع التقدير أن جمهورية الكونغو الديمقراطية أبلغت أمانة الأوزون بيانات 2004 التي تفيد أن استهلاك موادّ CFC في جمهورية الكونغو الديمقراطية هو إلى حدّ بعيد دون مستوى تجميد استهلاك موادّ CFC . وتلحظ اللجنة التنفيذية أيضاً أن جمهورية الكونغو الديمقراطية ، ضمن إطار عمل مشروع التعزيز المؤسسي، قد اتخذت خطوات عمليّة هامة لإزالة استهلاكها لموادّ ODS . وعلى وجه التحديد إنشاء وحدة أوزون وطنية وإنشاء نظام لجمع البيانات وإقامة دورات التدريب لمسؤولي الجمارك وفنيي التبريد . وتأمّل اللجنة التنفيذية بالتالي أن تستمرّ جمهورية الكونغو الديمقراطية خلال السنتين القادمتين في تنفيذ أنشطة برنامجها القطري وخطة إدارة غازات التبريد بنجاح بارز من أجل تخفيض مستويات استهلاك موادّ CFC الحالية .

فييت نام

21. استعرضت اللجنة التنفيذية التقرير المقدّم مع طلب تجديد مشروع التعزيز المؤسسي لفييتنام ، وهي تلحظ مع التقدير أن فييتنام أبلغت بيانات لأمانة الأوزون تفيد أنها أنجزت هدف رقابة بروتوكول مونتريال في إزالة 50 بالمئة من إزالة موادّ CFC لعام 2005 . وتلحظ اللجنة التنفيذية أيضاً أن فييتنام ، ضمن إطار عمل مشروع التعزيز المؤسسي ، قد اتخذت خطوات عمليّة هامة لإزالة استهلاكها من موادّ ODS . وعلى وجه التحديد تنسيق تنفيذ المشروع الختامي في قطاع الأيروصولات ، إعداد خطة إزالة وطنية لموادّ CFC وللمالونات ، إكمال المشروعات الجارية ؛ تنظيم دورات تدريب لمسؤولي الجمارك ؛ مواصلة أنشطة إثارة التوعية لضمان التزام

أصحاب الشأن بإزالة موادّ ODS ، ووضع استراتيجية لبروميد الميثيل . وتدعم اللجنة التنفيذية بقوة جهود فييتنام لتخفيض استهلاك موادّ ODS . وتأمل اللجنة التنفيذية بالتالي أن تواصل فييتنام خلال السنتين القادمتين تنفيذ أنشطة برنامجها القطري و خطة إدارة غازات التبريد بنجاح بارز في تخفيض المستويات الحالية لاستهلاك موادّ ODS .

---